

# PROTEUM

VOLUME 32, NO. 2 LE 19 OCTOBRE 1992

## PUB: THE LOST YEARS

Hormoz Akhlaghi

As many students will remember, last year the board of directors of Cafe de la Terrasse held a referendum asking students to contribute approximately \$10.00 each, because the pub was in debt more than \$23 000. This referendum was vetoed by the Keele campus administration and now once again we face the same problem, although the amount asked for has been reduced to \$5.10.

Whether students should be asked to finance the pub directly was at the heart of the controversy last year. In fact, many informed students were asking the same question: "How is it possible to accumulate a debt of more than \$20 000 in the space of two months?". The board has told the students that the debt was accrued when they had to hire lawyers in order to prevent the pub from falling under the administration's control. But the real question that irritated many students was:

"Why should the board hire lawyers to defend its legitimate right to manage the pub?" The answer comes very easily to some of us, especially those who were directly involved with the management team as I was. That answer is a lack of communication between board members and the administration.

But the amount of the debt is not the issue: the real goal of the referenda is the main subject here. Last year, the management's purpose was very

clear on this matter: to collect money to pay off the pub's debt of more than \$23 000. Anita, last year's general pub manager, was very sincere on this issue and I still respect her courage in facing reality. But if last year's referendum was not vetoed the pub would have received approximately \$18 000 this October.

However, in this current referendum, we have been told to vote "yes" and to pay \$5.10 because "we (the pub) have been financially able to support various student groups ... in the past to help promote social and cultural activities in a unique environment". Well, these comments, mentioned in the referendum information sheet, basically mean to help groups organize activities in the pub.

Furthermore, I have heard some explanations of why students should donate money to the pub which in my opinion, are simply misleading. For example, at the referendum information table, I saw a questionnaire entitled, "How would you like to see your funds spent at the pub?" Make no mistake about it, the pub is in debt and with \$5.10 from each full-time student, it will take three years (three referenda) to just pay off the pub's debt. If the answer is yes, the pub will receive the money next October, after students have paid their tuition fees. Since the pub is broke and cannot wait until next October, the possible yes vote will be used to ask for a bank loan (with a guarantee that the funds will be available to pay

off the loan.) This way you will be able to express your opinion about how you would like to see your funds spent in the pub by the year 95-96. Finally, let me add that this article is not telling you to vote no or yes. It provides some information for everyone. Many students asked me so many times to explain "la casse tete du pub". I hope this will be an answer to your questions. If you vote yes, you will directly contribute to the financing of the pub, but chances are that the problem will emerge again, and the Keele campus administration will probably veto the referendum again. If your vote is no, it will not necessarily mean that the pub has to close. There are other possibilities, such as the GCSU assuming responsibility for the debt in exchange for some minor changes to the board.

## HOW MUCH IS YOUR HEALTH \$ WORTH? \$

Lhakpa Shomar

The GCSU is holding a referendum to determine whether Glendon students want a mandatory health plan. For some this may sound a little familiar. Last year, students voted against an increase in the Blue Cross health plan, but the present GCSU points out that students may not have realized that by voting against the increase, they were voting against keeping the plan. The GCSU decided to have another referendum because they received numerous student complaints about the absence of an affordable group health plan.

Under the present proposed plan, which will cost \$103.00 per year (\$8.58/month), students would receive 80% coverage for prescription drugs (including oral contraceptives), various paramedical services, 100% reimbursement for medical equipment and appliances, and dental accident, ambulance and tutorial benefits. The plan also covers out of province emergency medical

services and accidental death and dismemberment insurance. There are, however, limits to how much you can claim, and these are noted on the information sheets available in front of the cafeteria. The plan has been negotiated with Mutual Life. If the plan passes, only those students who provide proof of having health care coverage will be able to opt out. The \$103.00 premium will be included in

the tuition fees like last year and those who want to opt out will receive a refund later. A health plan administrator would be hired to take care of student inquiries, and a portion of the premium cost would go towards sending the prescription cards to students' permanent addresses as well. Students who do not have other health plan coverage will have no choice but to subscribe. Since most do not have extra money to spare, their reluctance to pay for an extra expense is understandable. Some students argue that the total cost of their prescriptions for one year will be less than the cost of the premium. They feel therefore that the plan will not really benefit them.

Others say they need the cov-

erage, and that subscribing individually is too expensive. Blue Cross for example offers the basic 80% prescription, eyeglass and dental coverage for \$41.70 per month (\$500.40 per year). The York-Keele campus' health plan (through Blue Cross) by comparison costs \$132.00 per year with 100% prescription coverage and other benefits. One specific detail on the referendum ballot which should be noted is that students must agree to a possible 15% premium increase per year without the plan going to a referendum. Students wanting further information or wishing to make suggestions can visit the GCSU office. Voting takes place from October 20 to the 22nd near the cafeteria.

### Ondaatje Wins Booker

Heather Birrell

On Tuesday October 13th, Canadian author Michael Ondaatje was awarded Britain's prestigious Booker award for his novel

*The English Patient*. Ondaatje shares the \$40 000 prize money with British co-winner Barrie Unsworth who was recognized for his book *Sacred Hunger*.

Set during World War II, *The English Patient* explores the lives of 4 mismatched characters who must take refuge in a run-down Tuscan villa. London's Daily Telegraph described the story as "an enthralling, magnificent novel a tour de force of descriptive writing on an epic scale."

Although born in Sri Lanka (he moved here at age 18) Ondaatje has said he considers himself a Canadian author.

# EDITORIAL

## CAF EATS AWAY AT STUDENTS' SAVINGS

By Etienne Le Beau

For decades now, money has ruled the world. With possession of these little green and red bills, everything is permitted. Unfortunately, only a small minority of people can boast about being a part of the upper class. While the majority of the population is middle class, still too many have to settle with only few of these little bills. Most students are in this position. When we learn that even Glendon College has food banks, there must be a problem somewhere... perhaps it's the Cafeteria.

First of all, two factors affect students: the recession and living in Toronto. It is obvious that the student lifestyle has suffered during this recession. It is also worse in big cities because of the higher prices. For Glendon

students, it is not easy to deal with this situation. People on campus find themselves in a difficult situation with \$50 of scrip a week, which means a "big" \$7 a day to spend on 3 meals. How can anybody at Glendon be foolish enough to think that this is enough for us to eat sufficiently? Also, people off campus find it to be almost a luxury to eat at the Cafeteria; you know, small plates for high prices...

like the best restaurants in town. However, the problem is that we are talking about a cafeteria where many students eat daily. Isn't it supposed to be affordable?

According to Lou Salem, Manager of Restauronics (the cafeteria's company), the goal for a cafeteria is "to provide a good balance of meal for the students". He also thinks that a good menu for students is a hot meal with some vegetables or a salad. This excludes beverage or desserts. Let's have a few examples:

- Lasagna (\$3.75) and Vegetables (¢.50) = \$4.25
- Chicken Chasseur (\$4.50) and fries (¢.90) = \$5.40
- Hot Roast Beef Sandwich (\$3.85) and Vegetables (¢.50) = \$4.35
- Fruit juice or pop: \$1.15 or ¢.95

This evidently shows that the minimum price to spend a day (without breakfast) for a student would be approximately \$9.00, including a lovely drink of "water". If it ever happens that somebody is still hungry, which is quite normal, well, the bill will keep rising like the prices...

Of course, everything could be worse. Since we have to give to Caesar what belongs to Caesar, we can say that the Cafeteria has improved a lot. Mr. Salem is aware of the students concerns and try to put them in application. But at looking at the improvement too much, we sometimes forget what has still to be improved. If we want to tell ourselves nice stories, we just have to read the Chair of the Cafeteria's reports (Julia Schwartz-

zenhauer), which reminds me of the "Wonderful World of Disney". Right now, some students have been complaining to the Glendon College Student Union (GCSU) and pressuring the Cafeteria to change the prices and the portions.

Moreover, many students are complaining that the hot meals do not include fries or vegetables as they did last year. Mr. Salem said that he reduced the prices to compensate, but however, the prices do not seem to have been reduced at all; in fact they are 5% more expensive than last year. And that's not taking into consideration that one now has to pay between 50 and 90 cents for vegetables and fries, which was not necessary last year. It surely would have been interesting to see the profit the cafeteria makes and also the percentage of benefits that Restauronics has to give to the Business Office at Glendon...

Finally, the solutions seem hard to find. On one hand, the Cafeteria is neither interested in reducing its prices nor in giving a bigger portion since it would reduce profits. The business office is also unwilling to reduce their percentage of profits since they do not want to lose any money either. On the other hand, students are unhappy that they have to empty their wallets so fast for such small quantities. Putting more pressure on the cafeteria and the Business office through complaints and petitions, and having competent people in the food committee to represent students properly, would be some potential solutions.

## LETTER TO THE EDITOR

### THE CONTROVERSY CONTINUES

Nicola Yeep

To the editors,

I know, I know. You've already heard both sides of the job equity issue, so why read more? If you felt the way I did after reading F. Tremblay's concern about growing reverse discrimination and I. Putinja's heated reply, neither view seemed surprising, given the individuals who wrote them. So maybe this will surprise you. I'm a legally blind, oriental female - one who sits on the end of the human classification scale furthest away from Tremblay and the last person you'd expect to complain - yet I'm inclined to agree with Tremblay anyway

Granted, Tremblay could have done a more sensitive job of explaining his position. If he believes employers compromise standards by employing people like me, then he is sadly ignorant. And if he harbours resentment or pity (consciously or unconsciously), he should know neither one is appreciated, thanks. Enough of that. I will agree with Tremblay's view that the human rights cause is being approached the wrong way. Giving preference to minorities at hiring time is an artificial method which aims for a quick solution. Not only is it artificial, but it also continues to take into consideration qualities which have no bearing on the job.

Putinja argues that minorities have had less access to educa-

tion and, as a result, may not be able to compete as well as they potentially could. I think this is increasingly a thing of the past: perhaps it's easy for me to say that because I've needed minimal assistance myself. In fact, in some cases, it is possible for the disabled to become so dependent on services that they either believe they are not capable of more independence, or they are too lazy to try. Numerous groups also exist to defend the rights of minorities, and again, the human rights cause can easily be abused by whining and complaining over petty issues. And, oh yes, even white males have the self-interested Heritage Front to cover Caucasian concerns. All these groups work for their rights, not only in the

workplace, but also in all aspects of society. If you don't get a job, chances are you'll have some group or organisation to turn to in your defence. Yet, in spite of all this, it still cannot be said that equality has been established. Perhaps it never will be, but I'd like to think that we can develop a greater appreciation and respect for our own individuality and the individuality of others. A hearing-impaired person may be a great worker who is not distracted by a noisy environment. Foreign workers may help a company form strong ties with a community of that individual's culture, giving the company a larger market and the community greater access to a product or service. As it stands, I feel like a pawn in a game of "SymCity", or in this case, Sym Society. The government is just shuffling things around to get the right percentages and win the game via an artificially simulated world. In this world the government sympathises with the minorities - poor us. I don't want pity. I'd be grateful for some appreciation, and I thank all those who have given theirs to me over the years.

**PROTEM**

2275 Bayview Avenue  
Toronto, Ontario  
M4N 3M6

Pro Tem is the weekly bilingual and independent newspaper of Glendon College, founded in 1962 as the student publication of York University. Pro Tem est le seul journal étudiant bilingue en Ontario. Nos bureaux sont situés dans le Manoir Glendon, local 117. Editorial and Advertising: 487-6738. Tirage: 4000 exemplaires.

**Editor-in-chief**  
Etienne Le Beau

**Entertainment editor**  
Heather Birrell

**Graphic designer**  
Melissa Nigrini

**Advertising Manager**  
Jason Cooke

**Sports Editor**  
Andy Straisfeld

**Photographer**  
Andrea McMullen

**Collaborateurs**

Many of them

**Assistant editors**  
Alex Limion  
François Lizotte  
Jennifer Wiens

**Copy editors**  
Doug Langdon  
Loic Seron

**Typesetter**  
Diana Bustamante  
Stephen Brugnau  
Jennifer Wiens

**Production Manager**  
Jessica Hazen  
Eric Tremblay

**Correspondance**  
Johanna Wolf  
Michel Fortin

**Cartoonist**  
Doug Langdon

Plusieurs d'entre eux

## L'ASSEMBLÉE CONTROVERSÉE DE L'AECG

by F. Lizotte

Le 6 octobre dernier, la veille de la fête juive du Yom Kippur, le conseil étudiant de Glendon tenait son assemblée hebdomadaire, faisant fi de cet événement religieux. Deux semaines auparavant, le conseil avait convenu de cette date pour tenir sa réunion, sans savoir que l'Université York suspendait ses activités la veille de cette fête religieuse.

Le conseiller Jeremy Goldstein, présent lors du vote, a réalisé, quelques jours plus tard, l'erreur que l'AECG avait commise. Il s'est empressé d'en faire mention à la présidente Sharmila Khare qui ne pouvait cependant rien faire, la date ayant été arrêtée. M. Goldstein, mécontent de cette attitude passive, a fait parvenir une lettre à Mme Khare, déplorant le manque de respect envers la communauté juive et exigeant des excuses publiques de la part de l'AECG. Le ton cinglant de la lettre a donné lieu à une longue discussion lors de l'assemblée, certains membres reprochant le non-fondement des accusations

d'anti-sémitisme portées par M. Goldstein. Reconnaissant cependant son ignorance, mais également toute la légitimité de sa décision de tenir l'assemblée, l'AECG a convenu de faire des excuses écrites à la communauté juive de Glendon, par l'intermédiaire de Pro Tem. De son côté, M. Goldstein entend présenter au Conseil une nouvelle politique concernant les fêtes religieuses, afin que des malentendus comme celui du 6 octobre ne soit pas répétés. De plus, il désire organiser une campagne de sensibilisation à la culture juive, prétextant que l'anti-sémitisme découle souvent du manque d'information.

## FROST: USE IT OR LOSE IT

by F. Lizotte

À partir de cette semaine, et ce au moins jusqu'à la fin du semestre d'automne, la bibliothèque Frost accordera deux heures de plus par semaine aux étudiants de Glendon.

Suite aux pressions exercées par la Principale Roseann Runte et l'Association étudiante (AECG), la direction a consenti à rallonger d'une demi-heure ses heures d'ouverture du lundi au jeudi. La situation sera étudiée en décembre et si les statistiques démontrent que les étudiants utilisent vraiment la bibliothèque entre 22:30 et 23:00, l'horaire devrait être le même pour le reste de l'année. Si, au contraire, on constate que la bibliothèque est presque inutilisée durant cette période, on retournera

sans doute à l'horaire adopté en septembre. La politique appliquée sera celle du "use it or lose it". Il reste à voir si les étudiants sauront profiter de ces deux heures supplémentaires. Selon les informations obtenues auprès de la Principale et de la Présidente de l'AECG, ce changement ne devrait pas entraîner de dépenses supplémentaires, puisque les deux heures ajoutées se traduiront, pour les employés, par deux heures de moins pour replacer les livres sur les rayons.

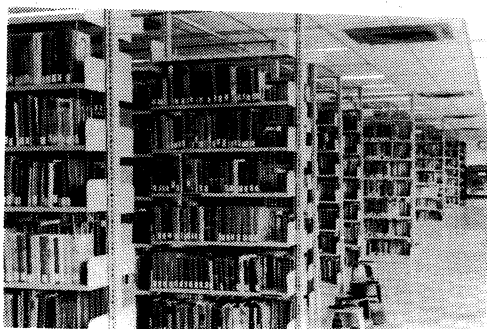


Photo: Loic Seron

**Can you spot the hidden student? Student should take advantage of the facilities offered at Frost.**

## MAKING THE PUB A PRIORITY

Isabel Putinja

The Cafe de la Terrasse, more commonly known as the Pub, is a place on which you can always count when you want to get away from books for a while and relax in a more social setting. The Pub has also been able to support student clubs and groups through various

theme nights in the past, but unfortunately, the management has found this to be a financial strain.

The Cafe de la Terrasse Inc. is a non-profit organisation which receives no outside funding and no part of our tuition fees; it relies solely on its daily sales to keep in operation. Unfortunately, daily sales aren't adding up to enough. Currently, the Pub is in debt and in need of new equipment, especially in the

kitchen: because of these difficulties, the management is asking students for help.

Students are being asked for a contribution of \$0.17 per credit (\$5.10 for 30 credits) for the 93/94 academic year. This would ease some of the difficulties the Pub is facing and would ensure that the Pub will be able to continue to promote student activities.

Students can help the Pub by voting "yes" in the Referen-

dum which takes place on October 20 - 22.

The Pub's management is open to suggestions from students as to how the revenue which will be received as a result of the Referendum should be used. If the Referendum does go through, the management is willing to reimburse those students who have not reached the age of majority and cannot be served in the Pub as a result.


By agreeing to help the pub, we can ensure that it can continue to promote student cultural and social activities and be a place to which we can escape after classes.

### SUITE DE LA PAGE 1 :

"I learned to be a writer in Canada. I learned how to write from my peers." (Toronto Star) This marks the first time a Canadian has received the prize in the Booker's 24 year history. Adding to his acceptance speech, Oudaatje also told


reporters, "If I had had longer I would have said something about the Conservative government in Canada. It taxes books. To me, that's a criminal act. Prime Minister Mulroney should be aware of that." (Toronto Star) Oudaatje's award is of spe-

cial interest to the Glendon community as he has been a member of the English Department here for over 20 years. Both students and faculty extend their heartfelt congratulations. On leave for 1992-1993, Professor Oudaatje will be returning to Glendon next year.



PRESENTS **WARREN MILLER'S**

# STEEPER AND DEEPER



**BLACKCOMB**  
MONT TREMBLANT

**Canadian**  
Canada's Ski Airline

**THE NORTH FACE**

**Blue**  
Labatt Blue

**CANTEL**  
MAKING TODAY BETTER FOR YOU

## ROY THOMSON HALL

FRIDAY, NOVEMBER 6 - 6:30/9:30 P.M.  
SUNDAY, NOVEMBER 8 - 5:00/8:00 P.M.

Tickets available at **Roy Thomson** or **Massey Hall** 872-4255  
All **TICKETMASTER** locations & **Sporting Life**

BROUGHT TO YOU BY: Charge by Phone: 872-1111

CANADA'S NATIONAL NEWSPAPER  
**THE GLOBE AND MAIL**

**104.5 chum fm**  
Toronto

**SPORTING LIFE**

# NEWS

## HOW SAFE ARE YOU AT GLENDON

Shelagh Lemke

**With the general rise in crime in Canadian society, everyone should be concerned about the issue of security. As Glendon students, we often forget that this close-knit community is part of a larger metropolitan centre that often does not have the same respect for its neighbours. One must wonder just how safe Glendon students are on this campus.**

Michael Haberlin and Vince DiPinto of York Security believe that Glendon is one of the safest areas in Metropolitan Toronto because of the close bonds and sense of belonging to the Glendon community. But this campus is not without incident. Since January of this year, there have been 100 reported incidents to Glendon security. Haberlin explained that not all of these complaints were of a criminal nature. However, 29 percent of them were theft of personal or university property and 23 percent

were damage to university property, whether they were accidental or a result of vandalism.

Out of the 100 incidents, 21 of them occurred during the new academic year at Glendon, from September 11 to October 9. Some may be shocked at this number, but security incidents are always high at the beginning of the school year. Haberlin added that there are always many occurrences in September. Then, from October, the number tapers off until January, then rises again in

February. Haberlin and DiPinto agreed that this pattern is typical of any university or college campus. The high number of complaints in September can be explained by alcohol and noise complaints during Frosh Week or by actions of new students who may be unfamiliar with Glendon's rules. What does concern Glendon security is that there has been a rise in the number of reports of suspicious people on campus.

Since September, there have been four reported complaints of suspicious individuals. One such incident involved a stranger walking into a residence room unannounced and uninvited who proceeded to ask very personal questions of a student. A similar inci-

dent involving a larger number of students also occurred recently on the York-Keele campus. Haberlin said he found the incidents worrisome. He believes that Dons and Night Porters at Glendon are working hard to make sure strangers are not admitted to the residences at Glendon unescorted and that such individuals could be following groups of students into Hilliard and Wood.

However, Haberlin stressed that there have been no assaults or violent activity on the campus this fall. He adds further that since he has been a member of the security team at Glendon, he has been impressed by the high level of awareness of this academic community. Glendon stu-

dents and staff must continue to crime proof themselves. Haberlin believes that we must all work together so that the Glendon community can continue to be a safe place to live and work. Security services at Glendon provide resources on any issues and its male and female officers are happy to talk to students. Inform yourself and think about your actions. Remember that what you do may put an entire community at risk.

**PROCHAINE  
DATE  
DE TOMBEE  
JEUDI LE 22  
OCTOBRE  
  
1992  
17H00 P.M.**

## Health Coverage Question

Patrik Marier

**There is no Health Plan coverage for Glendon students this year. Many students keep asking members of the Council of the Glendon College Student Union why we don't have a Health Plan anymore. In the spring of 1991, there was a referendum asking students whether they would support an increase of three dollars in the Blue Cross Health Plan.**

The result of the referendum was that the proposal was defeated. However, many students were not informed that by voting no, it would mean that they would lose their Health Plan coverage. Due to the wording of the question, students felt that by voting no, they would still have coverage at the previous cost. Consequently, this September, Glendon students were not covered under a Health Plan.

Etant donné que beaucoup d'étudiants, qui sont en première ou deuxième année, n'étaient pas là lors du

référendum et que plusieurs étudiants sont toujours perplexes, l'AECG va tenir un référendum pour adhérer à un Plan santé avec la compagnie Mutual Life du Canada. Ce Plan va couvrir les étudiants-es à 80% sur certaines prescriptions et certains services qui sont définis dans une brochure qui sera bientôt disponible dans le bureau de l'AECG. Ceux qui ont déjà un plan santé peuvent présenter des pièces justificatives prouvant qu'ils ont un plan santé et ils seront remboursés.

The cost of the new Health Plan would be 99\$. The ref-

erendum question will ask students to contribute 103\$ per full time student (students who are registered in four courses or more). Three dollars per student will go to cover the salary of a Health Plan administrator and administrative costs. Throughout the year, this Health Plan administrator will be available to help students opt out of the plan, answer general questions and inquiries etc. One dollar will be used to cover the costs of envelopes and stamps so that the Health Plan cards can be mailed out directly to students at the beginning of September.

Pour tous ceux qui ont des questions ou des commentaires concernant le Plan santé, vous pouvez venir nous voir au bureau de l'association étudiante.

### BIKERS BITE THE BULLET

Alexander Limion

**Motorcyclists are finding that they are no longer able to park their bikes as Glendon free of charge. Parking tickets, which have been distributed this year for the first time, have incurred indignation and anger from motorcycle riders.**

ProTem spoke to two such motorcyclists. Tom, who asked that we not use his real name, said "I keep getting tickets, but I'm not going to pay them." Tom could not understand why motorbikes, which had enjoyed free parking for such a long time, were suddenly being prosecuted.

Another irate motorcyclist, Joe (who asked for similar confidentiality) told ProTem that he had bowed to pressure and paid for a decal. Joe felt that for the space a motorcycle requires, present rates are "the most expensive parking in the city".

At the other end of the spectrum was Stephane Robichaud (who asked that we spell his name correctly) Stephane likes the current scheme. "It's a deal," Stephane said unequivocally.

ProTem looked into the parking rates, comparing motorcycles with cars. For eight months a bike pass costs 50% of the price of a car pass, or \$68.48 with GST. Passes are available for four month, eight month and twelve month periods from the parking office.

NEWS

# GCSU WEEKLY REPORT

Alex Lofthouse  
GCSU Councillor

After receiving a petition signed by almost 200 Glendon students, GCSU unanimously approved a motion in its October 12 meeting that the Canadian flag be given a permanent respectful place on the walls of the GCSU office. The unanimous decision was somewhat surprising, considering the emotional debate, which had taken place only a few weeks earlier, on whether the displaying of flags - particularly during a national referendum campaign - was a political statement. Canada's political turmoil may or may not continue to affect Glendon campus politics, nonetheless, expect to see the Canadian flag flying in the GCSU office soon...

Another issue which raised tempers within GCSU recently was the question of GCSU holding a meeting on Yom Kippur (Oct. 4), one of the holiest days on the Jewish calendar. At the Oct. 12 meeting, GCSU External Affairs director Jeremy Goldstein (whose religious obligations did not allow him to attend the Oct. 4 meeting) continued to express his anger with the GCSU's decision to go ahead with the meeting on this date in defiance of University policy. Goldstein refused to apologise for writing a fiery letter to GCSU on this matter; however, he did offer to help bridge the gap by talking to any student

who wished to know more about Jewish holidays and traditions, and by bringing to Glendon guest speakers who specialise in promoting awareness of these traditions...

A hot issue right now at the York-Keele campus is the question of the International Space University; i.e.

whether this high-tech research facility should be brought to York. A discussion paper on this issue has been put before the GCSU. The big question, it seems, is whether adding yet another campus to York will overtax already scarce resources. Could it provide a perfect

excuse for cutting Glendon services and facilities even further?...

AND SPEAKING OF CUTS...you've probably figured out by now that the hours of Frost Library have been slashed. This is a service upon which students depend, one that should not be compromised. The next step is fighting this bureaucratic nonsense. GCSU President Sharmila Khare is forming a committee to do just that. Talk to her - she may very well need your help...

Questions? Comments? The GCSU welcomes them all - drop in and see us. You know where our office is - right across from the caf, sandwiched between the Salon Garigué and the bank machine.

And remember - GCSU's meetings are open to the public. Our next meeting is scheduled for Tuesday October 20 at 7:30pm, in the Senate Chamber, "C" wing York Hall.

## Cultural Affairs Committee

Karen D. Fieten

Are you interested in helping with cultural and social events on campus this year? Do you have some new ideas to spice up life at Glendon?

Le Bal de Noël et le Carnaval d'Hiver arrivent à grands pas, et on peut aussi organiser d'autres activités. There will be a meeting for anyone interested in helping out on Tuesday, October 20, 1992, at 4:30 pm in Room 035 York Hall. For those who don't know where that is, it's the club room near the Bistro. Si vous êtes intéressés mais ne pouvez pas assister à la réunion, écrivez votre nom et numéro de téléphone sur une feuille de papier, ainsi que

vos idées et vos suggestions, et laissez-le dans la boîte prévue à cette effet au bureau de l'AECG.

Same song, umpteenth verse - budget restrictions! So we need ideas that won't cost too much, but will boost some school spirit, which, as we all know, is in very short supply here at Glendon.

It's time for that to change! Impliquez-vous

# GCSU SHOWS ITS COLOURS

Alexander Limion

On October 7, a petition was brought forth to the student union. The petition contained almost 200 signatures and called for the Glendon College Student Union (GCSU) to display the Canadian flag in its office.

On October 14, the GCSU passed a motion to display our country's national flag in its office.

Speaking to Sharmila Khare, President of the student union, ProTem was informed that no spot in the office had been chosen and that the flag was to remain there "indefinitely". Sharmila said that no changes were planned in the constitution to prevent future councils from removing the flag.

Sharmila was careful to point out that the GCSU was not attempting to influence voting on the upcoming referendum, nor was it trying to offend pro-separatist sentiment.

Sharmila added that the signatures represented "about 10% of Glendon students" and Ms Khare felt that this was sufficient for an issue of similar significance

L'AVENIR APPARTIENT A CEUX QUI SE COUCHENT TARD! CAR LE TEMPS LUI N'ATTEND PAS!

# GCSU WEEKLY REPORT

It was an interesting meeting hold Tuesday Oct. 8th. It opened with a letter to President Sharmila Khare from Senator and External Affairs Director Jeremy Goldstein. In a meeting with Sharmila Khare, Mr. Goldstein threatened to take the Council to the race relations board on charges of anti-semitism because the meeting was scheduled for the eve of Yom Kippur. Unfortunately, this fact was overlooked at the time the meeting was scheduled.

In other news, M. David Boutin a présenté un chèque de 500 \$ à l'A.E.C.G.. C'était l'argent donné à M. Boutin au printemps pour son voyage dans l'Himalaya. Il n'y est pas allé l'été passé mais il espère y aller l'été prochain. Dan Lopes has been hired as CRO for the Glendon referenda this fall. The two questions to be put to the students pertain to a \$103 Health Care Plan for next year and a \$5.10 donation to the Pub.

D'autre part, certaines personnes veulent changer le nom du "Christmas Ball" en faveur d'un nom sans connotation religieuse. Si vous avez des suggestions, venez voir Karen Fieten. Le "Ball" aura lieu le 4 Decembre. Some dates to remember for next month: Nov. 12 will be a Bilingual Pub, Nov. 15-21 is Addiction Awareness week and Nov. 21 is Fall Campus Day. Watch for more info on these and other activities.

# NEWS

## New in Food Services

Julia Schwartzenhauer

**Welcome Back! Already this year there have been improvements made to the Food Services here at Glendon.**

Antonio Saraiva has been busy working as the host in the Bistro. Pamela Strutzenberger is the Cafeteria's new Assistant Manager.

Parmi les innovations récentes à la Cafétéria: une nouvelle variété de pizza à croûte plus croquante et la boisson "Crystal Lite". Also, a new veggie burger and hot dog, made with 100% vegetable protein will be available at the grill. Check out the new selection of baked goods and items on the salad bar.

The Bistro is now open for

lunch and dinner. Come in and try out the new menu. Il y a des nouveaux sandwiches chauds au corned-beef et à la viande fumée. Don't forget about the daily specials: they are always a great meal for a good price

L'Arcade is certainly a busy spot. A wider variety of chips, chocolate bars and snack foods are offered. Nachos with piping hot sauce are now available.

An exciting addition is being made to the Proctor Field House. Fresh sandwiches, pastries and salads before or

after your work-outs are now available. En plus, le Club de Squash présente une plus grande variété de nourriture.

Don't forget to recycle your cans, bottles and newspaper after you eat. This will help keep the cafeteria clean.

If you have any questions or comments about any of the Food Services at Glendon, ask for a comment card and drop it off in the Cafeteria. Bon Appétit.

For all House Food Reps. the first meeting will be held Thursday October 23rd at 5:00 pm in the Bistro. See you all there.

THE REAL REASON WHY 'THE JOURNAL' IS BEING CANCELLED OCTOBER 27<sup>th</sup>



## THE UNSEEN (Part 1 of 2)

By Stéphane Brugnau

**The cool crispness of the Autumn air was refreshing. The time was presenting itself when Nature would show off its colours' last gasp, just as a triumphant peacock would. The glimmering leave colours in the trees would last only too briefly, before fading away into the deep solitary sleep of recovery.**

A splendid moment indeed was forming as I took a walk in downtown Toronto. The dampness of the early hours reflected itself quite coolly. Luckily, I had on an **expensive** leather jacket to protect me.

I paused by a tree near the Eaton Centre where **well-fed** pigeons were nibbling ferociously at some passer-bys' garbage; as an afterthought, I reflected I was **well-fed**. The neighboring tree had what seemed to be an **undernourished old man sleeping** under it. By the look of his ragged torn clothes, he looked like he could be **homeless** as well.

- Get the picture yet? Do you see it at least? No?!

Basically, I was taking your everyday, "natural" stroll in a downtown park. You see, I could have stopped and asked if this person needed help - but I didn't - I just walked by. It seemed so

"natural" to do this? I was asking myself why it seemed so "natural", why do we **ignore** people who are in life and death situations? I came up with these thoughts:

Our society in North America was brought upon by European conquest. We are based on the free enterprise system so much, that it has come to the point of making more money than to satisfying any clients. In other words, **we** have learned to ignore emotional values, and take a me first, me first attitude. Survival of the fittest.

Let us take a look at what has the most value in our society today; it seems to me that this would be proportional to the amount of money spent. The people paid the most are sports heroes and movie stars, therefore it is my assumption that **LEISURE** has the most important role in society. I will go out on a **limb** to say that we have been con-

ditioned to have leisure not as a means of entertainment, but as a means of escape, as an **ability to ignore** real world problems.

A second example of our collective societal ability to **f—ing ignore** is the following: 30 years ago, when there were only 1 or 2 channels on TV, there weren't many documents about third world plight or anything negative - it was all sell, sell, sell programs; now there are "negative" shows, but we don't have to feel guilty, because we have quite coincidentally (**NOT!**) the possibility of changing the channels. (How convenient).

Today we are in the 1990's - the world is brought closer together by the advent of media satellite communications. We now have the possibility, unlike other centuries, to be well-informed on any world situation at any given time. (Therefore, we have no excuse to say we didn't know about it). But this power of instantaneous information has been abused to the point that one of the most powerful corporations in the world is A.C. Nielson's

corporation, which serves to tell TV what would please us ("LEISURE"), instead of what is happening in the world. We want "leisure" at any price, so that as long as artists produce (paintings, etc.) we look the other way at the fact that they are starving, struggling to make ends meet.

An example of media manipulation: Kuwait (oil for cars!!) had more attention than Sudan (who cares), Yugoslavia in 1 year had more attention than South Africa did for 30 years... In Kuwait, we are **desensitized** to death, because it doesn't look like you're watching death when you see a CNN videogame. **FIGURE IT OUT, EH!?**

Yum! good hot dog. Duh, gee, I wonder why the slaughter houses are kept away from the public - Maybe we've been **desensitized** (same thing with cosmetic product-testing), in order that we can keep **IGNORING**. We are **desensitized** to this fact because the products we use look shampoo or soap or hot dogs, **not** animals dying.

What gives us the **f—ing** right to act like this. Goodness, is it really in our nature? If the meaning of life

is to deal with and adapt to change, then for —'s sake let us start by at least changing our \*&\$%&@\$%^\*!#@ attitude caught in this **societal peer pressure web!!@**. Who gives a f—k that she-he is good-looking or worse looking; tell **that** to a dying person. We can't go around blaming governments and multinational corporations either, because we reflect our own society (Scary, eh? Makes you think, don't it?) Mass marketing (advertising) has been ingenious in deindividualizing each one of us, to the point where we think in terms of groups (societal peer pressure), and lose our own identity in this 'fake' and 'advertized' chaos we call world.

This is not criticism from an outside view. I am as deep in this as anybody - after all, along my autumn stroll in the park by the Eaton Centre, **I walked right by the homeless person**, and did not find it unnatural to see another human being suffering in front of me... Have a good day!

**Part 1 of 2... to be continued in next weeks' issue...**

## FORUM

## À PROPOS... DU REFERENDUM CANADIEN

Par Eric Tremblay

**Beaucoup de choses ont été dites ou écrites à propos de la décision que devront prendre les Canadiens, le 26 octobre 1992. Très peu donnaient l'heure juste sur les implications du vote du 26 octobre. Pour cette raison, il semblerait que la mode soit aux rumeurs et que ce soit sur ces rumeurs que l'on voudrait que les Canadiens fondent leur décision de voter oui ou non.**

Retenons quand même un exemple parmi les personnes impliquées dans la diffusion de l'information, à savoir M. Clyde Wells, qui est pour l'Accord, mais qui explique l'Accord de Charlottetown sans nécessairement inciter la population à voter oui ou à voter non. Pourtant, des personnes comme monsieur Wells sont très rares par les temps qui courent.

À la base c'est l'indécision qui prime face à l'accord conclu par les Premiers Ministres. Qui peut dire, ou expliquer les implications à court, moyen ou long terme de cet accord?

Pourtant, une très nette impression subsiste, on demande aux Canadiens de voter sur la base d'un simple document de travail qui n'est pas nécessairement une finalité en soi, en ce sens que cet accord propose de grands changements sur quelques points comme celui des autochtones, mais d'un autre côté, il semble uniquement

rajouter des termes au jargon, déjà fort étendu, du droit constitutionnel. Pour cette raison, si on avait posé la question: "Est-ce que les provinces et le Fédéral peuvent continuer les négociations sur la base du document de Charlottetown?", les Canadiens auraient sûrement voté oui à cette question.

Pourtant le non est majoritaire presque partout au pays, parce que l'on veut imposer ce document comme étant l'aboutissement ou la finalité de ce que devrait être le Canada, point de vue auquel les Canadiens ne semblent pas vouloir adhérer.

Si les pouvoirs politique et économique veulent à tout prix la paix constitutionnelle, il n'ont qu'à utiliser un des moyens qui sont à leurs disposition pour l'obtenir, tel que le moratoire.

Mais si l'on désire vraiment avancer vers l'union du Canada, il faut d'abord

effectuer une rupture avec la pensée historique qui a jusqu'à maintenant guidé les négociations constitutionnelles, axées uniquement sur la défense de positions ou d'aquis, afin d'obtenir le plus de pouvoir possible au détriment de ses voisins. Cette pensée tire son essence du principe de la balance du pouvoir, qui prévalait jusqu'à tout dernièrement, et qui est maintenant en voie de se transformer ou même de disparaître. L'esprit de collaboration qui devrait prédominer lorsque l'on veut tendre vers un but commun ne semble pas faire fureur parmi les négociateurs politiques. La finalité d'une réalité est un objectif louable à atteindre mais qui demande concession de part et d'autre des participants, sinon le résultat ne sera qu'une approximation que ce que devrait être cette finalité.

Les présentes négociations et l'Entente de Charlottetown sont de bons exemples de rendez-vous manqués avec l'Histoire. Nos politiciens semblent d'ailleurs tirer grand profit de ces luttes constitutionnelles entre les trois grandes solitudes, francophone, autochtone et anglophone. Pensez à

l'élection de Brian Mulroney en 1984, due à la promesse de réintégrer le Québec dans la famille constitutionnelle, ou à Lucien Bouchard qui a réussi à se faire une place au parlement grâce à ces querelles constitutionnelles. C'est donc un juste retour des choses pour la population qui se sert de ce référendum comme plébiscite envers leurs dirigeants provinciaux.

Mais mis à part ces faits, il n'en reste pas moins vrai que le Canada et le Québec doivent encore se prononcer sur une vision du Canada qui ne semble pas satisfaisante, une progression et une régression, ou un statut quo mal dissimulé, bref un accord fomenté par des politiciens, plus préoccupés par leur cote de popularité que par les besoins immédiats et à venir de la population canadienne.

Il ne faut pas pour autant se leurrer, un non au prochain référendum risque de provoquer de nombreuses confrontations entre les différentes forces vives du Canada. Mais de telles confrontations ont servi à faire avancer le dossier constitutionnel (Elija Harper et la question Autochtone). La question que les Canadiens

devraient maintenant se poser avant de voter est: "Devons nous nécessairement sacrifier le Canada sur l'autel de la Constitution pour nous préserver d'avoir à penser et à travailler pour un avenir commun?"

Les Canadiens n'ont pas à endosser une vision du Canada qui limiterait les possibilités d'échanges et de développement uniquement pour satisfaire les visées politiques de quelques hommes et femmes. Ces mêmes personnes qui prédisent un second Beyrouth si les Canadiens ne sont pas d'accord avec leur vision du Canada.

Le 26 octobre, le référendum ne doit pas être considéré comme la fin ou même le début de quoi que ce soit, mais uniquement comme une étape dans le processus de restructuration du Canada. Le Canada ne s'est pas formé en un jour, il est normal que des essais comme Charlottetown soient tentés afin d'avancer vers les objectifs fixés. Mais il est tout aussi normal et recommandé que la population se prononce contre tout document et vision du Canada qui ne soit pas en accord avec ses besoins et sa vision du Canada.

**PRO TEM NOMINATION PERIOD MONDAY, OCT. 19 TO OCT. 26  
ASSISTANT EDITOR (Experience in Pro Tem required)  
ELECTIONS ON TUESDAY, OCT. 27 Write an application letter and drop it off  
at Glendon Manor, room 117.**

**Pro Tem appreciates and encourages your submissions; however, please double-space them. Articles that are single-spaced will not be able to be considered for publication.**

**All submissions (including ads) must be submitted by Thursday at 5 pm for publication in the following Monday issue.**

**Pro Tem takes no responsibility for the opinions expressed in the forum section. Such opinions are those of the authors of the individual articles in question and do not reflect those of the editorial board or staff of the paper in any way, shape or form. Articles containing any form of racism, sexism, or anything else that is politically incorrect won't be published.**

# FORUM

## Voir Keele et Revenir

par Pascal Gin

**Fébrilité, sommeil agité, petit goût amer du café des grands départs: tout y est. Je me suis soumis à l'inévitable rituel du voyage de longue haleine. Ce matin, je pars pour l'Autre campus.**

Car ils'agit bien là d'une véritable expédition. Face à l'inconnu de la rue Keele, je partage, moi, le petit étudiant confiné au carré de verdure du Collège Glendon, toute l'appréhension du Beauceron sédentaire se rendant pour la première fois à Montréal.

Le dépaysement est assuré, et cela dès le départ du bus 106. Avec chaque tour de roue, l'autobus m'éloigne un peu plus de charme résidentiel de l'avenue Lawrence pour m'attirer au plus profond de la dure réalité urbaine: adieu érables, jardins et écureuils, place à présent aux entrepôts, immeubles et

centres commerciaux. Aux nouveaux paysages s'ajoutent aussi de nouvelles distances. Si rater le bus pour Glendon ne se traduit que par quelques minutes de retard, un incident identique le long de la rue Keele me ferait perdre tout un trimestre de cours!

Mais voilà le 106 enfin arrivé à destination. Et l'étonnement se fait soudain ébahissement. Un chevrier provençal confronté aux embouteillages de la 401 n'écarquillerait guère plus les yeux. L'entrée de mon humble campus, avec ses airs d'allée forestière, ne m'avait

certes pas préparé à cette imposante symétrie d'architecture: une large avenue fuyant en ligne droite vers le demi-cercle monumental du Pavillon Vari. J'ai presque envie, par souci de postérité, d'aller graver mon nom sur ces pyramides.

Aussi saisissante d'allure que soit l'Université York, elle ne devient réellement captivante que lorsqu'on s'y aventure. Tel le vacancier décidé à en avoir pour son argent, je m'enfonce donc dans cette mégapole du savoir. En fait de quartiers pittoresques, je découvre la bibliothèque et la cafétéria. Mais quel émerveillement! J'ai devant moi non pas un, deux, ni même trois mais plus de cinq restaurants, un véritable pays de cocagne. Et moi qui pensais que le sempiternel régime de

sandwichs mous du Collège Glendon était universel! Les voyages élargissent vraiment l'esprit. Et cette bibliothèque! Ces ascenseurs, ces dizaines de photocopieurs, mais surtout ces livres, rangée par rangée, étage après étage. Il suffit de se baisser et, tenez, *The Payers of Null-A* de Van Vogt, introuvable en librairie! Saisi de vertige, il me faut quitter cette bibliothèque de Babel.

J'emprunte la sortie, je bifurque à droite, je suis un corridor... et je m'égare dans un dédale de couloirs. Arborant l'air paniqué d'un francophone unilingue perdu en territoire étranger, je jette un regard circulaire pour ne rencontrer qu'une foule tant anonyme qu'agitée. Un étudiant s'apitoie toutefois et, bravant le brouhaha,

m'indique le chemin à prendre sans me laisser le temps de m'expliquer, "...Vous comprenez, je viens de Glendon et...". Enfin parvenu à l'extérieur du Pavillon Charivari, je cherche en vain un banc et dois me contenter d'un parapet pour m'asseoir et, ouf, me remettre de mes émotions.

Sur le chemin du retour, à tête reposée, je fais le point. Avec son manoir bourgeois, ses dehors de parc municipal, sa bibliothèque quelque peu restreinte et son unique débit de nourriture, Glendon fait indéniablement "petite ville". Mais notre campus possède toutefois une qualité irremplaçable: le sentiment sécurisant de chez-soi. On s'y connaît, on s'y reconnaît et, ma foi oui, on s'y plaît. Le 4700 de la rue Keele, pour nous, c'est un peu New-York: une destination de voyage d'affaires qui donne le torticolis et que l'on quitte plus tôt que prévu, en proie au mal du pays.

## Somalie: La Faim Impitoyable

by Mohammed IBRAHIM

**Dans ce pays de la corne de l'Afrique victime d'une guerre sanglante, des millions de personnes affamées se battent pour rester en vie.**

Ses organisations humanitaires sauvent ceux qu'ils peuvent, c'est-à-dire très peu de gens.

Quand il s'agit de survivre, chaque être humain est un ennemi.

Là où il y avait solidarité familiale, cette fois c'est chacun pour soi.

Dans ce pays de la corne de l'Afrique, divisé en deux, le Sud et le Nord, les différences sont exacerbées.

Un sud sans gouvernement et sans loi, 3 millions d'habitants sont devenus les otages de multiples chefs de bandes qui s'affrontent.

Tandis que le nord, qui a proclamé son indépendance, est loin de connaître le cauchemar que vit son voisin

du sud.

Dans le sud, les cimetières se multiplient. Partout et n'importe où.

Selon notre rite musulman, on enveloppe les cadavres dans un linceul, et on les enterre ensuite dans une sépulture.

Les villes et les villages n'ont aujourd'hui que deux fonctions: mouroirs et cimetières.

The humanitarian organisations, whether they are UNICEF, Médecin sans frontières, Red Cross or Save the children; fight so that children under 5 year old can stay alive one more month, for being under 5 years old in Somalia means an almost certain death.

### GLENDON COLLEGE STUDENTS UNION/ ASSOCIATION DES ETUDIANTS DU COLLEGE GLENDON

#### STATEMENT OF RECEIPTS AND DISBURSEMENTS

As at April 30, 1992

RECEIPTS	1992	1993
Grants and Trust Fund	\$108,640	\$77,577
Other Receipts	<u>7,196</u>	<u>10,574</u>
Less Referendum appropriations and grants (Schedule I)	<u>34,705</u>	41,256
Balance available for other expenses	<u>81,131</u>	<u>46,895</u>
DISBURSEMENTS		
Social and cultural affairs	27,106	23,158
Salaries	13,528	12,799
Handbook	2,633	2,171
Office	27,602	7,347
Audit	2,500	2,200
Computer Centre	5,969	3,212
Special Projects	<u>11,019</u>	---
	<u>90,357</u>	<u>50,887</u>
Excess of Disbursements over Receipts for year	<u>\$(9,226)</u>	<u>\$(3,992)</u>



## FORUM

**Minister Promises Protection Against Higher Fees**

by Ed Beres

In mid-September, a leaked Ontario government document revealed numerous suggestions to help raise money for the cash-strapped provincial coffers. Some of these suggestions included fees for required services, new tax initiatives, and video lotteries, as well as some very controversial ideas such as selling the right to pollute, and legalising sins such as prostitution and gambling, enabling the government to tax them. While governments have been coming up with bizarre ideas to save money for decades, the NDP leak has been treated as a first, and for this they are suffering.

It should be known that these suggested sources of income are not policies of the NDP government, but rather they are the brainchildren of the bureaucrats, still hanging around Queen's Park from past Liberal and Tory dynasties. It is these right-wing patronage appointees who are attempting to destroy the education and the people of this province, while letting the blame fall to the NDP.

Three of the suggestions are directly related to our post-secondary education costs. These include an enormous increase in our tuition casts, taxes on OSAP grants, and bank-run student loans. In an attempt to determine the level

of our financial security as students, a telephone interview was arranged with provincial agriculture minister Elmer Buchanan (Hastings-Peterborough).

BERES: Last month, a confidential memo was leaked. The memo contained suggestions for new sources of government income, some of which would be very unpopular.

Buchanan: Yes. These ideas were suggestions from bureaucrats, which were thought up specifically to increase government revenues, some of which were really off the wall.

BERES: Okay, concerning the specifics, is the government actually considering a 3% tax on OSAP grants?

Buchanan: No! None of these suggestions has been considered, either in cabinet or caucus. This doesn't mean that they won't be, but as for now, none are under consideration.

BERES: One of the other ideas was the selling of OSAP loans to private banks. If this was to be implemented, do you have any idea how this would work?

I know that Richard Allen, the minister of colleges and universities has the program under review, but I couldn't tell you how things look at this time. They are looking for ways to collect old debts such as overdue loan payments, but nothing has been discussed in cabinet.

BERES: The final suggestion relating to post-secondary education was the idea of raising tuition fees from students paying ap-

proximately 20% (\$2238 per year at Glendon), to "full-recovery" (approximately \$11 190 at Glendon). Do you feel that this idea has any merit?

Buchanan: No, I don't. Other suggestions included charging fees for services which were previously free; for example, in my ministry, beef inspection. In times when the government is so strapped for cash, it makes no sense to give these services away for nothing.

In the case of education, if we increased the student payment, it would allow for those with the ability to pay to cover more of the costs now covered by your tax dollars. We would also, of course, increase OSAP for those who are less able to pay by redirecting some of the saved funds from education subsidies and handing them over to the needy students. However, I felt that the idea of students paying 100% of the costs is completely foolish.

BERES: If this suggestion is brought before cabinet, can students count on your support in defeating it?

Buchanan: Yes. As I said, the idea seems very silly to me. However, if a marginal increase was suggested, I would support it: but if and only if OSAP would also be increased in order to cover the additional costs for those who could least afford it.

As university students, we should be relieved to know that we have at least one member of cabinet on our side. If your MPP is a cabinet minister, talk to her or him about our education costs and try to get the government on our side. If your federal MP is a Progressive Conservative, try to convince him or her that increased federal transfer payments would help to offset the costs of a post-secondary education. Is there a Tory who will actually listen to the concerns of the people? You never know. There must be a loose cannon somewhere in the party.

**Moments before Glendon student, Ricky Ricardo, was handed a red card, the Glendon International battled for a loose ball at midfield. The Internationals played to a 1-1 tied**



Photo: Andrea McMullen

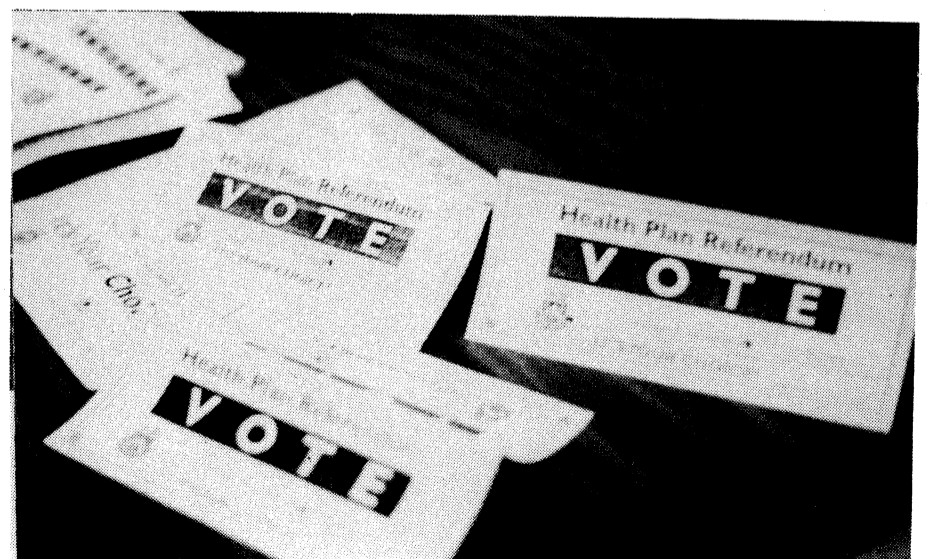


Photo: Andrea McMullen

**VOICI LES BULLETINS DE VOTE VOUS INVITANT  
A PROCHAINEMENT VOTER POUR LE REFERENDUM  
DU PLAN DE SANTE. LES DETAILS A LA PAGE 16**

# FORUM

## WHAT'S THIS "BONJOUR"

by Frédéric Tremblay

**If you call any department at Glendon, you are probably going to hear two things over the phone: one in French and one in English. For instance: "Political Science Department, bonjour!"**

Nobody would freak out, or get mad at this kind of prelude offered to the listener because it is understood by everyone that Glendon is bilingual.

To a certain extent, when one calls any federal office since the country is bilingual. However the reality is quite different. A reality on how some Canadians see or would like to see their country.

If somebody wants to get information concerning the referendum, the place to call is the Elections Canada office in Ottawa which among other things has the mandate to inform people about the referendum.

If you do things so, you will hear, "Elections Canada bonjour!" It appears that it is

this "bonjour" that many Canadians do not digest.

Here is a conversation that occurred between an anglophone and a friend of mine who works at the Elections Canada office in Ottawa. To keep names anonymous, let's use the name Marie for the answerer and Joan for the caller.

Marie; "Elections Canada bonjour!"

Joan; "What's this bonjour! I don't speak that language..."

Marie; It's a bilingual country Miss, so we answer in both Official Languages

Joan; "No, it's not a bilingual country. Ottawa should be English. I would prefer hearing a good morning!"

Marie; "Well! Good morning, then!"

Marie; "Well! Good morning, then!"

There are about 14 bilingual people working at the Elections Canada office. Among the 14, there are four considered to have a strong French accent.

Marie and the other employees receive about 2 to 3 calls like the one above daily. She replies by saying that some people can become much more impolite and frustrating because of this bonjour. Indeed, the other day, one of her fellow workers was even referred to as f—'n francophone bitch.

Marie confesses that these calls come mainly from the West (BC and Alberta)

It does not take much intuition to infer the sadness and the disillusionment in Marie's

voice. She was not prepared for this animosity and what makes this situation more difficult is the fact that she wasn't prepared for it because she graduated from a college which preaches tolerance and acceptance of differences, a college which looks like a dream. This college is none other than Glendon College.

One night, Marie, who is a Quebecer, was so upset about Canada and its lack of respect towards its francophone minority that between calls, she got inspired and decided to write this poem

Tuesday night Blues

My soul is but here and everywhere I must be discreet and careful  
Should I be beautiful?

Medias, red necks, Britons  
in the blood  
I am but exposed and at their mercy

Not in a million years

would I have  
Imagined or even entertained thoughts  
Of such stupidity, as one holding an  
Immense deep grudge of human beings  
Branding me a  
"Francophone" on hearing  
My french accent

We want to open up to the world, but we throw ourselves  
in the emptiness of  
A country fighting to survive. There is praise for Trudeau for his efforts, but English-Canadian roots are deep, too deep for us to one day sing the national anthem,  
With pride, from sea to sea.

À la grâce de Dieu

Some say that the problem of Canada is not one of language. I cannot deny or confirm the validity of this idea. Nonetheless, one thing remains certain: In order to keep getting along well, Canadians are going to have to hold a better dialogue with a more respectful tone.



Photo: Andrea McMullen

**"Way to play BIG TEAM"**

**A thanks to all of the girls who participated in the volleyball tournament at York Main Thurs. September 24. Our girls played well and brought second place home to Glendon.**

**Mother Courage and her Children**  
an Epic Play by  
**BERTOLT BRECHT**

le 24 octobre  
au 28  
8:00pm



a production by English 25.30

Presented by: Théâtre Glendon  
2275 Bayview Ave. (at Lawrence)

Reservations: 487-6722

"We all pay a price" - \$4.00 students / étudiants  
\$5.00 public / publique

Photo: Andrea McMullen

**CLASSIFIED CLASSIFIED CLASSIFIED**

**BILINGUAL PUB BILINGUE**

Le jeudi 12 novembre 1992  
au Café de la Terrasse

**PERSONAL COUNSELLING**

In a caring confidential setting. Extended health benefits provide excellent coverage for many York University employees.  
Dr. Ellen Grensberg  
Registered Psychologist  
961-3683

**Need a Ride?**

Coming from Sheppard + Kennedy at least three times a week (T,W,R). Can arrange for transportation.  
Contact Sarah at 298-6786

**DINAH**

Met you at Bay-Bloor subway. We talk about eyeglasses and rapp optical. You tried to call me that night. You gave up too easily. Try again, I want to speak to you.  
Stephen 963-5127

**ALL NEW AND OLD MEMBERS OF AMNESTY INTERNATIONAL**

Will be meeting on Wed. Oct. 21st and 28 at 5:00 PM in room 153

**The Glendon College Student Union met at 7:30 p.m. on October 6, 1992.**

At the time we scheduled the meeting, we were unaware that this was Kol Nidre, the eve of Yom Kippur. We are sorry for any inconveniences caused towards the Jewish Community.

**L'association des étudiants (e)s du Collège Glendon a eu une réunion le 6 octobre 1992 à 19h30.**

Quand la date de la réunion a été choisie, nous n'étions pas au courant que c'était Kol Nidre, la vieille de Yom Kippur. Nous sommes désolés pour les inconvenients créés pour la communauté Juive.

Sharmila Khare-Présidente, l'A.E.C.G.

**Are you confused about the REFERENDUM?**

Do you need answers to your questions? GET THEM!!! The Young Progressive Conservative Club at Glendon invites you to an information session.

WHERE: SENIOR COMMON ROOM  
WHEN: TUESDAY OCTOBER 20, 3:30 PM  
WITH SPECIAL GUESTS:

The Honourable JOHN BOSLEY, M.P. Don Valley West  
Glendon's own PROFESSOR NORMAN PENNER  
BE THERE!!!!

**Etes-vous confus (e) sur l'issue du REFERENDUM?**

Avez-vous besoin de réponses? VENEZ LES CHERCHER!!! Les Jeunes Progressifs Conservateurs de Glendon vous invitent à nous joindre.

OU: LE CLUB DES PROFESSEURS  
QUAND: MARDI LE 20 OCTOBRE, 15h30  
INVITES D'HONNEUR:  
L'Honorable JOHN BOSLEY, DEPUTE Don Valley West  
Notre PROFESSEUR NORMAN PENNER  
SOYEZ-LA!!!!

**IMPORTANT NOTICE:**

The Public Health Nurse distributed condoms that have been found defective on Thurs. Oct. 8 at Glendon. They are the: Trojan-Enz with spermicidal lubricant.  
-Expiry date: Dec '94 -lot number: 33918004 -Royal Blue Package  
Defective: **DO NOT USE**

**AVIS IMPORTANT:**

L'infirmière de la ville de North York a distribué des condoms défectueux le 8 oct. à Glendon. La marque est: Trojan-Enz avec du lubrifiant spermicide.  
-date d'expiration: Décembre 1994 -Numéro du lot: 33918004 -Emballage bleu royal  
DEFECTUEUX: **NE PAS UTILISER**

**ECONOMIC CLUB D'ECONOMIE**

Keynes, Hicks, Marx, Pigou, Marshall, Friedman, Speakers, échanges, information sessions, vin, fromage, peas and carrots...

MEETING: Tuesday Oct. 27, 4:30 pm  
REUNION: Le 27 octobre à 16h30

Il y aura des élections pour les postes suivants: Director of External Affairs, Dir. of Marketing and Advertising and Dir. of Social Affairs.

There will also be a representative from AIESEC YORK (L'Association Internationale des Etudiants en Sciences Economiques et Commerciales) to explain how students at Glendon can get involved in this

organization which coordinates working exchanges for students in companies abroad

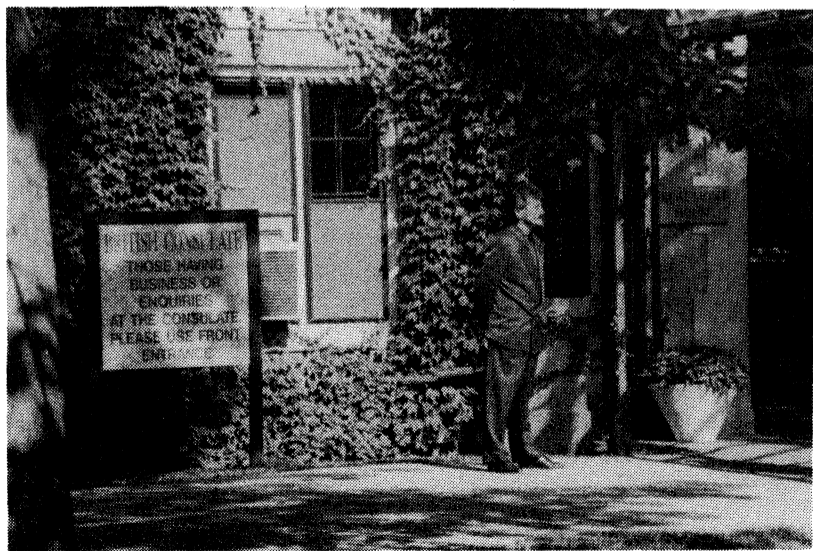


Photo: Loic Seron

**The Glendon manor doubled as a British consulate when T.V. series E.N.G. was last here**

**INTERESTED IN A FOREIGN SERVICE CAREER?**

**ENROL IN THE ONLY SEMINAR TO HELP YOU PREPARE FOR THE OCTOBER 31 FOREIGN SERVICE OFFICER ENTRY COMPETITION**

- Covers complex application, exam and interview process in detail
- Sample questions with in-class practice/tips, writing test instruction, and crucial interview coaching
- Comprehensive study kit on trade, aid, immigration, political issues
- Outstanding client success rate


**2-DAY SEMINAR - Locations for Ontario students:**

Ottawa U.	Sept.19-20	Carleton	Oct.13-14
Ryerson	Sept.22-23	Queen's	Oct.21-22
Waterloo	Sept.24-25	Western	Oct.23&26
		York	Oct.24-25

**FEES (GST included)**

Seminar (tax deductible): Student \$160; Non-student \$185  
Study Kit only (by courier): \$75 (with advance money order)

**INFO ON THIS AND OTHER SEMINARS ACROSS CANADA:**



**FOREIGN SERVICE EXAM COUNSELLING INC.**  
104-404 Laurier East, Ottawa K1N 6R2  
Tel (613) 567-9229 Fax (613) 567-9098

# ARTS/ENTERTAINMENT

## RIGOLETTO

Aamer Azuri



The Canadian Opera company opened its 1992-93 season with a new production of Verdi's *Rigoletto*. Director Nicholas Muni presented this incredible production, which opened September 19 and continued with performances until the 10th of October, at Toronto's O'Keefe Centre. *Rigoletto* was sung in Italian with English subtitles and sponsored by Olivetti Canada Limited.

*Rigoletto* was based on Victor Hugo's play, *Le Roi s'amuse*. This intriguing tale of a hunchbacked jester's love for his daughter and his ill-fated plot to assassinate the man whom he believes has corrupted her, has remained a staple of the operatic repertoire.

Nicholas Muni has directed more than 150 opera productions in North America. Known for his interpretations of 20th century works, Mr. Muni has produced *The Juniper Tree* by Philip Glass and Robert Moran, and the American

premiere of *Le trouvere* (Verdi's French language revision of *Il trovatore*). He also directed a contemporary setting of *La traviata*, which was also presented by the New York City Opera.

Appearing in the title role as the vengeful hunchback, Rigoletto, was American Brent Ellis. Mr. Ellis has appeared with many opera companies on both sides of the Atlantic, including the Metropolitan and San Francisco operas. Renowned for his interpretation of Rigoletto, he has performed this role in

such venues as Covent Garden and the New York City Opera.

Soprano young Ok Shin sang the role of Gilda, Rigoletto's naive and ill-fated daughter. Ms. Ok Shin came to international attention in 1988 in the production of *Rusalka*. She has recently made several important debuts with the Metropolitan Opera as Gilda and with the New York City Opera as the princess in *L'enfant et les sortilèges*.

The role of the Duke of Mantua was sung by Mexican tenor Jorge Lopez-Yanez, who recently made his debut as Alfredo in *La traviata*. Since his European debut in Hanover in this role in 1988, Mr. Lopez-Yanez has returned frequently to perform in Dusseldorf, Frankfurt, Geneva and Paris.

**Counselling Centre**

Second series of study skills workshops at the Counselling Centre starting this week.

Info? 487-6709

800 AM CKRG  
**CKRG**  
 RG'S TOP 15

**CKRG - TOP 15 - RADIO GLENDON**  
 FOR THE WEEK OF 92/09/30 TO 92/10/06

1. HOUSE OF PAIN	Jump Around	Tommy Boy Music
2. JEAN LELOUP	Nathalie **	Audiogram/Dist. Sélect
3. SONIC YOUTH	100%	Geffen/MCA
4. OFFENBACH	L'Hymne à l'amour **	RCA/BMG
5. FAITH NO MORE	Midlife Crisis	Slash/Warner
6. SOUNDGARDEN	Jesus Christ Pose	A&M
7. DEDE TRAKE	T'é quoi, toé? **	BMG Québec
8. THE WATCHMEN	Crazy Days *	Sumo/MCA
9. EPMD	Give the People	Def Jam
10. 2 UNLIMITED	Twilight Zone	Critique/BMG
11. WINDWALKER	Moving in Circles	Mint Records
12. FRESHWATER DRUM	Heavier by the Years	Independent
13. 54 40	She-la *	Colombia/Sony
14. BARBARELLA	Harley-Davidson **	Cloutier/Sélect
15. TEMPLE OF THE DOG	Wooden Jesus	A&M

\* - Canadian content  
 \*\* - French Canadian content

**ATTENTION**  
 1993  
**GRADUANDS!**

Grad pictures will be taken in the Hearth Room during the week of October 20. Don't wait until the last minute! Make your appointment early at the Dean's Office.

**ATTENTION**  
**DIPLOMES**  
**DE 1993!**

Le photographe sera dans le foyer durant la semaine du 20 octobre. N'attendez pas à la dernière minute et prenez votre rendez-vous dès maintenant au Bureau du doyen.

**THE NEW CONSTITUTIONAL AGREEMENT**

# THE HIGHLIGHTS

Over the past two years, federal, provincial, territorial and Aboriginal leaders have consulted with thousands of Canadians and concerned groups from coast to coast. These consultations included Royal Commissions, participatory conferences, parliamentary hearings, and hearings in the provinces and territories held by provincial and territorial legislatures.

**A Social and Economic Union**

Federal, provincial, territorial and Aboriginal leaders have agreed unanimously on August 28, 1992 in Charlottetown on a package of constitutional proposals that recognizes the equality of all Canadians and represents all of our interests. The agreement is now before Canadians.

The agreement proposes that the new Constitution would contain a statement of key economic and social objectives shared by all of the governments in the federation. The objectives include comprehensive, universal, portable, accessible and publicly administered health care, adequate social services and benefits, high quality primary and secondary education and reasonable access to post-secondary education, collective bargaining rights and a commitment to protecting the environment. The economic policy objectives to be entrenched would be aimed at strengthening the Canadian economic union; the free movement of persons, goods, services, and capital; ensuring full employment and a reasonable standard of living for all Canadians; ensuring sustainable and equitable development.

**Avoiding Overlap and Duplication**

Exclusive provincial jurisdiction would be recognized in the areas of forestry, mining, tourism, housing, recreation, municipal affairs, cultural matters within the province, and labour market development and training. In addition, to ensure the two levels of government work in harmony, the government of Canada commits to negotiating agreements with the provinces in areas such as immigration, regional development and telecommunications. Federal-provincial agreements on any subject could be protected by the Constitution from unilateral change.

**Distinct Society**

The new Canadian Constitution would recognize the distinct nature of Quebec, based on its French language, unique culture and civil law tradition.

In the reformed Parliament, the Senate would reflect the equality of the provinces while the House of Commons would be based more on the principle of representation by population. As well, various provinces would be assured a minimum amount of seats in the House of Commons.

**Parliamentary Reform**

The proposed Senate would be made up of six elected senators from each province and one from each territory. Additional seats would provide representation for Aboriginal peoples. The reformed Senate's powers should significantly increase the role of the elected Senators in the policy process.

The proposals recognize that Aboriginal peoples have an inherent right to self-government and that the Constitution should enable them to develop self-government arrangements and to take their place in the Canadian federation. The proposals recognize Aboriginal governments as one of the three constitutionally recognized orders of government in Canada. In addition, the proposals provide for a negotiation process between Aboriginal leaders and provincial and federal governments to put this right into effect. The recognition of the inherent right would not create any new rights to land, nor dilute existing treaty rights.

Now that Canada's federal, provincial, territorial and Aboriginal leaders have reached a consensus, it is the right of all Canadians to understand the new proposals. Call the toll-free number below to receive an easy-to-read booklet on the new constitutional agreement or a complete text.

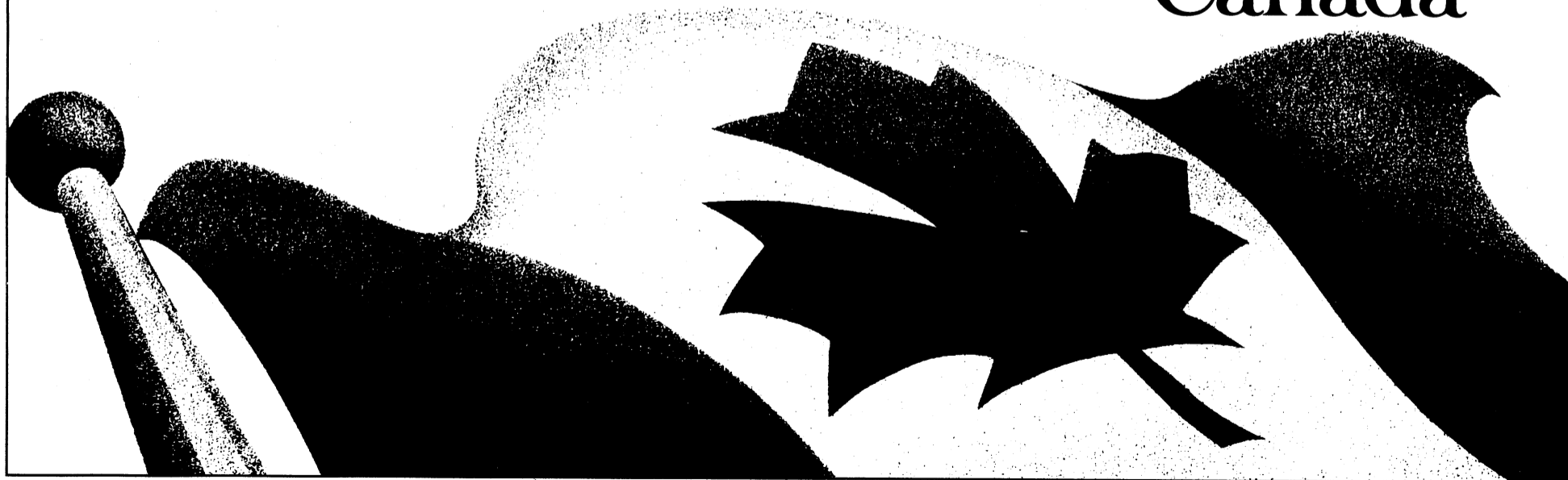
It's your right to know what the constitutional proposals say, before voting on October 26.

**Aboriginal Self-Government**

**FOR INFORMATION CALL:  
1-800-561-1188**

Deaf or hearing impaired:  
**1-800-465-7735** (TTY/TDD)

Canada



# SPORTS

## NORDIQUES NEXT!

Andy Straisfeld

As the NHL season starts off with upsents and peculiarities, there is nothing odd about Quebec's race to the top.

Partly because of the Lindros Trade, the signing of several European and minor league players, or the promise of potentially refunding millions of dollars to season ticket holders, the Nordiques are ready to win first place in their division as well as trying to win the Stanley Cup. Experts believe that the Nords do have the potential of becoming champions of the Adams division.

The chronology of the Nordiques potential resurgence dates back to 1987, when Quebec could not enter the Adams playoff. With the late 80's came the

black years of the Nordiques' organisation. One by one, prized players like Michel Goulet and Peter Stasny left for other teams and higher contracts; others, like Guy Lafleur, retired, ending an era in Nordiques hockey.

Five years later, the Nordiques have risen above the scorn as the patrons of the NHL basement, collecting first round draft choices like Joe Sakic, Mats Sundin, Owen Nolan and Eric Lindros. As the Nords reached the light at the end of the tunnel, they were plunged into darkness once again by financial woes and the

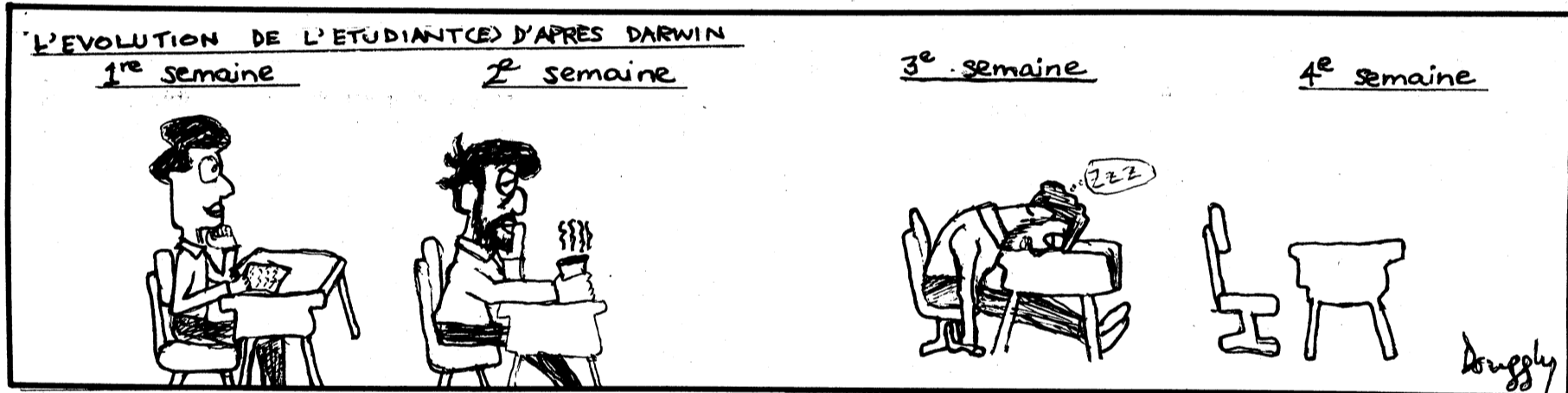
Lindros affair.

In two surprising moves, the Quebec City hockey team broke through and arrived on the scene. In mid-April of this year, the Nordiques franchise promised all season ticket holders of regular season tickets a full refund if their hockey team did not win the division title or enter the playoffs.

But what will go down in hockey history as the greatest transaction to be held in the NHL would be the liquidation of Eric Lindros. On a cool Saturday morning in Montreal, the Nordiques announced, signed and committed themselves to a trade deal sending Eric Lindros to Philadelphia in ex-

change for five hockey players, including power forward Mike Ricci, Defenseman Steve Duchene and veteran goalie Ron Hextall, along with promises of two or three draft choices and future considerations for the next few years and \$15 million dollars in cash (American!).

There is no doubt that Quebec will get back that which they had lost years before, hockey respect. In an encounter last Tuesday, the Quebec Nordiques hosted the Philadelphia Flyers in which the Nordiques won 5 - 2, but fans told Lindros what he could do in four letters. I wouldn't want to be an opponent against Quebec.



IF MICHELANGELO WAS A 20th CENTURY CANADIAN UNIVERSITY STUDENT

# SPORTS

## LOCKER ROOM TALK

Andy Straisfeld

It has been 16 years in the waiting and now you have it, Toronto. If you don't have a clue of what I'm talking about, it's the World Series! Now I'm not going to be bitter about the whole thing, even though I come from Montreal which for almost as long has been

questing for its share of national glory. But now Toronto has it - and doesn't it feel good? On that momentous day, my trusty companion and I left the Glendon campus in his Volkswagen headed for Yonge Street. No, we weren't

going shopping or for some take out. Genius wanted to honk his car horn in celebration of the victory. I was having fun, too, sticking my head, hands and body out the window and telling hundreds if not thousands of Jays fans that their team had won.

Brilliant isn't it? We were driving and yelling our heads off when we stopped at College. The cops were directing traffic and ahead of us was a parade - a mob I called it. In the twenty minutes we parked, I slapped 175 hands, told five people

that we are going to the World Series, and had fun. The only thing is, if this were Montreal, they would have torched Yonge, broken into every shop and caught up on their Christmas shopping. And who says that everybody doesn't like sports? That's Locker Room

# SPORTSPICK

The NHL draft pool sponsored by the Pro Tem Sports department

**Here's how to enter:** Just simply fill out the entry form for your team from the player lists below. Players must come from each of the categories, any entry that excludes a category will not be processed. Team formation is four left wingers, four right wingers, four centers and six defensemen. Also, pick the NHL team you believe will have the lowest goals against average (GAA). Choose players that you believe will have the highest amount of points based on goals and assists. The grand prize and weekly prizes will be offered after the pool is formed if interest in it merits it. If authorized, weekly prizes will be given in two week intervals throughout a 20 week period to the contestant with the leading score for that time frame. Simply place your entry form in a blank envelope with your name and telephone number as well as the date submitted stamped on the upper right hand corner. Deadline for entry is Nov. 1st 1992.

### SportsPick

#### ENTRY FORM

NAME: \_\_\_\_\_

ADDRESS: \_\_\_\_\_

# PHONE: \_\_\_\_\_

TEAM WITH  
LOWEST GAA: \_\_\_\_\_

### ALL STARS

Max 2 players from this column

- Lindros (Phi)[C] --
- Lemieux (Pit)[C] 131
- K. Stevens(Pit)[LW] 123
- Gretzky (LA)[C] 121
- Hull (St L)[C] 109
- Robitaille (LA)[LW] 107
- Messier (NYR)[C] 107
- Yzerman (Det)[C] 103
- Roenick (Chi)[C] 103
- Leech (NYR)[D] 102
- Oates (Bos) [C] 99
- Recchi (Phi) [RW] 97
- Sakic (Que) [C] 94
- LaFontaine (Buf)[C] 93

### CENTER

- Gilmour (Tor) 87
- Hawerchuk (Buf) 98
- P. Turgeon (NYI) 95
- Fleury (Cal) 73
- Federov (Det) 86
- Cullen (Hart) 77
- Gagner Min 71
- Savard (Mtl) 70
- Semak (NJ) 11
- Brind'amour (Phi) 77
- Francis (Pit) 54
- Ronning (Van) 71
- Pivonka (Wash) 80
- Ridley (Wash) 69
- Olczyk (Win) 65
- Ricci (Que) 56
- Ruzicka (Bos) 75
- Juneau (Bos) 19

### LEFT WING

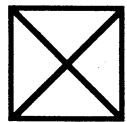
- Damphousse (Mon) 89
- Roberts (Cgy) 90
- Pederson (Phi) 40
- Andreychuk (Buf) 91
- Ysebaert (Det) 75
- Bure (Van) 60
- Granato (NYR) 68
- Muller (Mon) 77
- Clark (Tor) 40
- Corson (Edm) 53
- Bellows (Mon) 75
- Prokhorov (StL) --
- Manderville (Tor) 4
- Kamensky (Que) 21
- Krivokrassov (Chi) --
- Garpenlov (San J.) 13
- Kholomeyev (San J.) --
- King (NYI) 78

### RIGHTWING

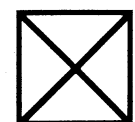
- Modano (Min) 77
- Larmer (Chi) 74
- Sundin (Que) 76
- Dionne (Mtl) 34
- Linden (Van) 75
- Falloon (San J.) 59
- Davydov (Win) 7
- Borschevsky (Tor) --
- Korolev (St L) --
- Nolan (Que) 73
- Amonte (NYR) 69
- C. Lemieux (NJ) 68
- Petrov (Mon) --
- Sandstrom (LA) 39
- Verbeek (Hart.) 57
- Makarov (Cgy) 70
- Mogilny (Buf) 84
- Khmylev (Buf) --

### DEFENSEMEN

- Bourque (Bos) 81
- Bodger (Buf) 46
- Suter (Cgy) 55
- Chelios (Chi) 56
- Lidstrom (Det) 60
- Zalapski (Hart) 57
- Coffey (LA) 69
- Schneider (Mtl) 32
- Stevens (NJ) 59
- Kasparaitis (NYI) --
- Patrick (NYR) 71
- Benning (Phi) 46
- Murphy (Pit) 77
- Gusarov (Que) 23
- Brown (StL) 59
- Hamrlik (Tam) --
- Ellett (Tor) 51



# Vote!!!Votez!!!



## Élections à L'AECG/Référendums GCSU Elections/Referenda

**FALL REFERENDA**  
October 20, 21, 22, 1992

Do you support the introduction of an annual levy commencing Fall/Winter 1993/94 of \$103 per full-time Glendon College student (registered in 24 or more credits) to finance a mandatory twelve month group Extended Health Care Plan?

This plan would be with Mutual Life of Canada and would include 80% coverage for prescription drugs, including oral contraceptives, and other extended health benefits as negotiated by the Glendon College Student Union. If approved, the plan will commence September 1, 1993. Health Plan cards will be mailed directly to students early in the academic year.

The cost of the premium will be permitted to increase by up to 15% per annum without going to referendum.

Only students who already have similar extended health care coverage, no OHIP, will be given an opportunity to opt out of the plan.

YES \_\_\_\_\_ NO \_\_\_\_\_

Do you, as a registered student of Glendon College, agree to contribute \$0.17 per credit (\$5.10 for 30 credits) for a one time only levy, during the 1993/94 Academic year, to the Cafe de la Terrasse Inc? This levy will only be used to promote student cultural and social activities.

YES \_\_\_\_\_ NO \_\_\_\_\_

**REFERENDUM D'AUTOMNE**  
le 20,21,22 octobre 1992

Approuvez-vous la venue d'un prélèvement annuel débutant à la session automne/hiver 1993/94, au cout de 103,00\$ par personne pour les étudiants à temps plein (inscrit à 24 crédits ou plus), afin de financer un régime obligatoire sur une période de douze mois, à savoir le régime d'assurance santé prolongé?

Ce régime avec la Mutual Life du Canada couvrirait 80% des prescriptions, y compris les contraceptifs, ainsi que d'autres aspects de la santé, tel que négocié par l'association des étudiants du collège Glendon. Les cartes du régime d'assurance santé seront postées directement aux étudiant(e)s au début de l'année académique. Les couts de la prime pourront être augmentés jusqu'à 15% par année, et ce, sans avoir recours à un référendum.

Les étudiant(e)s qui possèdent déjà un régime d'assurance santé similaire, ceci n'inclut pas OHIP, peuvent être exemptés s'ils le désirent.

OUI \_\_\_\_\_ NON \_\_\_\_\_

Acceptez-vous, en tant qu'étudiant(e) du collège Glendon, de défrayer un cout de 0,17\$ par crédit (5,10\$ pour 30 crédits)?

Ce prélèvement ne se produira qu'une fois pendant l'année académique 1993/94, et il sera destiné au Café de la Terrasse Inc. Ce prélèvement ne sera utilisé que pour la promotion d'activités culturelles et sociales étudiantes.

OUI \_\_\_\_\_ NON \_\_\_\_\_

### Where?

Salon Garigue

### Quand?

Tuesday, Oct 20,  
9am to 5pm  
Wednesday, Oct 21  
9am to 7pm  
Thursday, Oct 22,  
9am to 5pm  
mardi, le 20 oct de  
9h00 à 17h00  
mercredi, le 21 oct de  
9h00 à 19h00  
jeudi, le 22 oct de  
9h00 à 17h00

### Who? What?

4 Councillors/  
conseillers(ères)  
2 First Year Reps/  
Représentant(e)s  
2 Questions de référendum  
(voir annonce)

Referendum Questions  
(see announcement)

Any student wishing to  
vote must present a valid  
student card./ Tout(e)  
électeur(trice) devra  
présenter sa carte  
d'étudiant avant de voter.

# POETRY

### MY CRAVING

The spotlight is on!  
Intense feeling arises  
Take a step...  
Dive into the world of  
dance  
Let your spirit soar by the  
music  
Open your heart to the  
world  
Destiny is filled within  
Capture the souls of all to  
be rendered  
Listen to the silence  
Reply to the response  
Appreciate the love  
Free your mind...  
Until there is only the dance  
Anonymous

I can't think of anything  
else!  
I thirst for it  
It's so good while it lasts  
It always warms me inside  
I want it!  
Oh the feeling!  
I crave that drug that  
calms me  
TWICE a day, THREE  
times a day  
I sit back on the sofa  
my lips touch the HOT  
surface  
AH!  
A cup of tea  
Joanne Barna

## HAVE I BEEN RAPED OR AM I YET UNTOUCHED

I saw the rose in beautiful red  
Given to a maiden with Virgin smiles  
...I thought it was me

I saw the gallant knight resist temptation  
Suffer much and battle more  
All for a princess  
...I thought it was me

I saw in the sea  
Mermaids and dolphins as swift as blades  
Saving their sailors marooned  
...I thought it was me

I saw millions of pretty flowers  
Dishevelled by the play of unicorns,  
illuminated by rays of the sun

...I thought it was me

I saw a valley caressed by  
a gleaming river...it's smoothness  
smashed  
by the thirst of a Pegasus  
...I thought it was me

I saw a dove fly  
From opened hands  
...I thought it was me

I saw a saint...  
I thought...it was me.

Christos Vritsios